

**TCLP Glass Fiber Acrodisc® Syringe Filter**

- Fast flow rates and high particulate holding capacities for prefiltration applications
- 0.7 µm, nominal rating is ideal for water and wastewater analysis

Ordering Information

Prod. No.	Description	Packaging
4495	TCLP Glass Fiber Acrodisc Syringe Filter, 0.7 µm, 25 mm	1000/pkg

Specifications**Materials of Construction**

Filter Media: TCLP Glass Fiber; binder free borosilicate glass fiber
Housing: Polypropylene

Pore Size

0.7 µm, nominal

Effective Filtration Area

2.8 cm²

Sample Volume

< 100 mL

Inlet/Outlet Connections

Ferrule Luer-Lok® inlet, standard male slip luer outlet

Typical Hold-up Volume (with Air Purge)

< 125 µL

Maximum Operating Temperature

55 °C (131 °F)

Maximum Operating Pressure

5.2 bar (75 psf)

Instructions for Use**English**

Before filling the syringe with sample, draw approximately 1 mL of air into the syringe. This will allow the air to follow the sample out of the syringe. This "air purge" minimizes fluid retention within the filter device.

Fill the syringe with the solution to be filtered. CAUTION: Use of syringes smaller than 10 mL can generate excessive pressure on the filter, which may exceed maximum operating pressure.

Hold the filter device in one hand and the filled syringe in the other, secure (without excessive force) the filled syringe to the filter device with a twisting motion. Apply gentle pressure to begin filtration. (A gentle pressure helps assure maximum throughput.) CAUTION: As the filter removes particulates, filtration will become more difficult (the syringe plunger will be harder to use) and pressure will rapidly increase on the filter. Change filters when resistance becomes excessive. Failure to change filter may result in housing rupture, which results in particulate contaminating the filtrate.

These filters are for **SINGLE USE ONLY**.

Français

Avant de remplir la seringue, aspirer dans celle-ci 1 ml d'air environ. Ceci permettra d'air de chasser complètement le contenu de la seringue. Cette "purge d'air" réduit la rétention de fluide dans l'unité de filtration.

Remplir la seringue avec la solution à filtrer. ATTENTION : utilisation de seringues de capacité inférieure à 10 ml peut générer dans le filtre une pression excessive requérant de dépasser la pression maximale d'utilisation.

Prendre l'unité de filtration dans une main et la seringue remplie dans l'autre, et fixer (sans forcer) la seringue pleine sur le dispositif de filtration en exerçant un mouvement de torsion.

Presser légèrement le piston pour amorcer la filtration. (Une pression légère assure un rendement maximum.) ATTENTION : au fur et à mesure que le filtre retient les particules, la filtration devient de plus en plus difficile (le piston de la seringue devient plus dur à enfoncer), et la pression augmente rapidement dans le filtre. Remplacer le filtre lorsque la résistance devient trop forte. Le fait de ne pas remplacer le filtre à temps peut avoir pour conséquence une rupture du corps de filtre et la pression maximale d'utilisation est dépassée, ou une rupture de la membrane provoquant une contamination particulaire du filtrat.

Ces filtres sont à **USAGE UNIQUE EXCLUSIVEMENT**.

Deutsch

Bevor Sie die Probe aufnehmen, ziehen Sie ca. 1 ml Luft in die Spritze, dadurch wird die Luft zusammen mit der Probe aus der Spritze gedrückt, und es verbleibt nach der Filtration weniger Probe im Filter.

Die Spritze mit der zu filtrierenden Flüssigkeit füllen. ACHTUNG: Die Verwendung von Spritzen mit einer Größe von weniger als 10 ml kann einen übermäßigen Druck auf den Filter erzeugen, der eventuell den maximalen Betriebsdruck überschreiten kann.

Halten Sie den Filter in der einen Hand und die gefüllte Spritze in der anderen, Befestigen Sie mit einer Drehbewegung (ohne übermäßigen Kraftaufwand) die gefüllte Spritze am Filter.

Beginnen Sie die Filtration mit leichtem Druck. (Nur bei leichtem Druck wird ein maximaler Durchsatz erreicht.) ACHTUNG: Da durch den Filter Makroteilchen entfernt werden, wird die Filtration mit der Zeit schwieriger (der Spritzenkolben wird sich schwerer bewegen) und der Druck auf den Filter steigt schnell an. Der Filter muss gewechselt werden, wenn der Widerstand zu groß wird. Wenn der Filter nicht rechtzeitig ausgewechselt wird, kann dies dazu führen, daß das Gehäuse bricht, wenn der maximale Betriebsdruck überschritten wird, oder daß die Membran reißt, wodurch Makroteilchen das Filtrat verunreinigen.

Diese Filter sind nur für den **ENMALIGEN GEBRAUCH** bestimmt.

Español

Antes de llenar la jeringa con la muestra, aspire aproximadamente 1 mL de aire en la jeringa. Esto permitirá que el aire expulse totalmente la muestra fuera de la jeringa. Esto "purga de aire" minimiza la retención de fluidos en el filtro.

Llene la jeringa con la solución a filtrar. PRECAUCIÓN: la utilización de jeringas de menos de 10 mL puede provocar presiones excesivas en el filtro que pueden superar la presión de funcionamiento máxima.

Tomando en una mano el filtro y la jeringa llena en la otra, acoplar (sin fuerza excesiva) la jeringa llena al filtro mediante un movimiento de torsión.

Aplique una presión suave para iniciar la filtración. (Una presión suave ayuda a asegurar un caudal máximo.) PRECAUCIÓN: a medida que el filtro retiene partículas, la filtración se hace más difícil (se requerirá un mayor esfuerzo para empujar el émbolo de la jeringa) y la presión sobre el filtro irá aumentando rápidamente. Cambie el filtro cuando la resistencia se vuelva excesiva. Si no cambia el filtro, corre el riesgo de provocar una ruptura de la carcasa, con la consiguiente contaminación del líquido filtrado.

Estos filtros son de **UN SOLO USO**.

Italiano

Prima di riempire la siringa con il campione, aspirare circa 1 ml di aria nella siringa. In questo modo alla fuoriuscita del campione dalla siringa seguirà quella dell'aria. Lo "spurgo dell'aria" riduce al minimo la ritenzione di fluidi all'interno del dispositivo di filtrazione.

Riempire la siringa con la soluzione da filtrare. **ATTENZIONE:** l'uso di siringhe di capacità inferiore a 10 ml può produrre sul filtro una pressione eccessiva (che potrebbe superare la pressione massima consentita per l'operazione).

Tenere il dispositivo con una mano e la siringa riempita con l'altra e fissare (senza forzare) la siringa riempita al dispositivo di filtrazione con un movimento di torsione.

Remane liberamente sullo stantuffo della siringa per avviare la filtrazione. Una pressione leggera consente di ottenere il massimo rendimento. **ATTENZIONE:** a mano a mano che il filtro rinvuole si parzialmente, la filtrazione diventa sempre più difficoltosa (si avverte una maggiore resistenza da parte dello stantuffo della siringa) e la pressione sul filtro aumenta rapidamente. Quando la resistenza diventa eccessiva, sostituire il filtro. La mancata sostituzione del filtro può causare la rottura dell'involucro, con possibile contaminazione del filtrato ad opera delle particelle. Questi filtri sono **ESCLUSIVAMENTE MONOUSO**.

日本語

サンプルを吸引する前に、シリンジ内に約 1 mL の空気を吸入する。(この空気は、シリンジ内からサンプルを全て押し出すのに利用する。また、フィルターデバイス内に残留したサンプルの「エアバース」雨として再利用でき、サンプル残渣量を最小に抑える事ができる。)

ろ過する溶液をシリンジに吸引する。

注意: 容量が 10 mL 未満のシリンジを使用すると、フィルターに過剰な圧力がかかり、最高使用圧力を超えてしまうことがある。

片手でフィルターデバイスを、もう一方の手でシリンジを持ち、(無理な力をかけずに) 回しながらシリンジをフィルターデバイスに確実に接続する。

ゆっくりと加圧して、ろ過を開始する。(ゆっくり加圧することにより、ろ過処理量を増加できる。)

注意: フィルターで微粒子を除去するにつれ、ろ過しづらくなり(シリンジのピストンが堅くなり)、フィルターにかかる圧力が急激に上昇する。この抵抗が過剰であると判断したら、フィルターを交換する。交換せずにそのまま使用すると、フィルター膜が破けたり、ハウジングが破裂して、捕集した異物がろ液に混入してしまふ。

このフィルターは、ティスポーザルで一回使用に限る。

WARNING

Employment of the products in applications not specified, or failure to follow all instructions contained in this product information insert, may result in improper functioning of the product, personal injury, or damage to property or the product. See Statement of Warranty in our most recent catalog.

Français:

ATTENTION

L'utilisation de nos produits dans des applications pour lesquelles ils ne sont pas spécifiés ou le non-respect du mode d'emploi qui figure sur ce document, peut entraîner un dysfonctionnement du produit, endommager le produit ou d'autres biens matériels ou représenter un risque pour l'utilisateur. Se référer à la clause de garantie de notre catalogue le plus récent.

Deutsch:

ACHTUNG

Der Einsatz dieses Produktes in Anwendungen für die es nicht spezifiziert ist, oder nichtbeachten einiger, in dieser Bedienungsanleitung gegebenen Hinweise kann zu einem schlechterem Ergebnis, oder Zerstörung des Produktes oder anderer Dinge oder zu Verletzungen führen. Beachten Sie auch unsere Garantiebedingungen im aktuellen Katalog.

Español:

ADVERTENCIA

El uso de este producto en aplicaciones no especificadas o el no considerar las instrucciones indicadas en la hoja de información del producto puede resultar en mal funcionamiento del producto, herida personal, daño a la propiedad o al producto. Favor ver el Aviso de Garantía en nuestro más reciente catálogo.

Italiano:

ATTENZIONE

L'impiego dei prodotti in applicazioni non specificate, o il non rispetto di tutte le istruzioni contenute nel presente bollettino tecnico, potrebbero portare ad un utilizzo improprio del prodotto, ferire gli operatori, o danneggiare la caratteristica del prodotto stesso. Consultare la dichiarazione di garanzia pubblicata nel nostro più recente catalogo.

日本語

警告

当製品情報に記載されていないアプリケーションにおいて製品を使用した場合、あるいは当製品情報に記載されている使用方法に従わない場合は、製品の機能上の不具合、人体への危害、あるいはお客様の財産や製品の汚損をまねく恐れがあります。必ず、最新のカタログに記載してある保証約款をご覧下さい。

Pall Life Sciences
620 South Wagner Road
Ann Arbor, MI 48103-0019 USA

For ordering or technical information:
Tel: 734-465-0651
800-521-1520 (in USA)
Fax: 734-913-6114

Visit Pall Life Sciences on the Internet: www.pall.com/Life or e-mail us at Lab@pall.com

- Office:**
- Australia:** Lane Cove, NSW, 2-9428-2333
- Austria:** Wien, 043-1-49 192 0
- Canada:** Ontario, 905-542-0330
- Canada:** Québec, 514-337-2744
- China, P.R., Beijing:** 10-8464-9156
- France:** St. Germain-en-Laye, 01 30 61 39 92
- Germany:** Duesen, 09103-307 333
- India:** Mumbai, 91-22-5566050
- Ireland:** Co. Dublin, 1-2946177
- Italy:** Milano, 02-47-79-61
- Japan:** Tokyo, 3-0495-0319
- Korea:** Seoul, 2-569-9161
- Poland:** Warszawa, 22 835 8283
- Russia:** Moscow, 095-490-68-07
- Singapore:** 15-546-5256
- Spain:** Madrid, 91-457-9676
- Sweden:** Lund, 46-046 15 54 00
- Switzerland:** Basel, 061 638 39 00
- Taiwan:** Taipei, 2-2545-5391
- United Kingdom:** Portsmouth, 023 92 32620